



NEW YORK STATE SENATOR

Pedro Espada Jr.

What the Rent Freeze Bill Means to Tenants: English y Espanol

PEDRO ESPADA, JR. April 19, 2010

| ISSUE: **HOUSING**



Senator Espada has a plan that would provide *real help* to over 600,000 Tenants who have a hard time paying their rent.

(Want to show your support of this bill? Go here: <http://www.nysenate.gov/webform/sign-support-senator-espadas-rent-freeze-bill-s6811>)

- If you live in a **rent-stabilized apartment**, and your **annual income** is **\$45,000 or less**, and you pay **33% or more** of your **income toward rent**, you would qualify for the Espada Rent Freeze.

- For **example**, your **monthly salary** is **\$1,500** and your **monthly rent** is **\$600**. Your **rent** is **40%** of your **income**. You would **qualify** for the **Espada Rent Freeze**.
- If your **landlord** raises your **rent** by **3%**, to \$618 a month, *your rent* would stay **frozen at \$600**. **Another 3% rent increase** the following year, **your rent** would stay **frozen** at \$600 a month. In fact, **your rent** would stay **frozen at \$600** a month for **five straight years**.
- The **Espada Rent Freeze** Bill would **keep real money** in your **pocket** to buy **food, clothes** and other **necessities**.
- And the best thing about the Espada Rent Freeze plan. It would be funded entirely by landlords, not taxpayer dollars.

**Finally an affordable housing bill that
would provide *real rent relief* to low- and
middle-income working families.**

**Espada Rent Freeze Bill:
Real Relief for Tenants Who Really Need It.**

Don't forget to sign the petition in support of this bill - it's fast and easy! Just click here:
<http://www.nysenate.gov/webform/sign-support-senator-espadas-rent-freeze-bill-s6811>

El Senador Espada tiene un plan que proveerá verdadera ayuda para más de 600,00 inquilinos, miles y miles de nuestra gente viven aquí en el Nueva York, y tienen dificultades pagando su renta.

- Si Usted vive en un **apartamento cuya renta es estabilizada** y su **ingreso anual es \$45,000 o menos**, y Usted paga el **33 por ciento o más** de su **ingreso en la Renta**, Usted podrá cualificar para el Plan Espada Para Congelación de la Renta.
- Por ejemplo, Su ingreso mensual es \$1,500 y Renta mensual es \$600. Su Renta representa el 40 por ciento de su ingreso.
- Usted debera cualificar para el Plan Espada Para Congelación de la Renta.
- Si el **Dueño del edificio sube su renta por 3%**, a \$618.00 al mes, su renta permanecería **congelada en \$600.00** Si te suben otro 3 por ciento el próximo ano siguiente, su renta **permencera congelada en \$600.00** al mes. Lo cierto es que bajo este plan Espada, su Renta permanecerá congelada por **cinco (5) años consecutivos**.

- El **Plan Espada Pro-Congelación de la Renta** dejaría **dinero verdadero** en sus bolsillos para comprar **comida, ropa, y otras necesidades**.
- Y ahora, lo mejor del Plan Espada Para Congelación de la Renta.
- Este programa sería financiado completamente por los Dueños (Landlords) de los Edificios, sin fondos del erario publico.

**¡Al fin un proyecto de Ley pro vivienda que daría una verdadera
ayuda a familias de bajos ingresos e ingresos medianos!**

El Plan Espada Para Congelar La Renta.

Ayuda Verdadera Para los Inquilinos Quienes Realmente Lo Necesitan.